



EFAPEL®

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

Jazz
Light

MANUAL DE UTILIZACIÓN

ÍNDICE

Pág.

■ DESCRIPCIÓN	3
■ CENTRALES MODULARES DE SONIDO	4
■ MANDOS DE SONIDO	5
Mandos FM	5
Mandos	7
Mando Complementar	8
■ ACCESORIO	8



■ Fuentes de alimentación

Reciben la energía a 230V~ y alimentan toda la instalación de sonido a 15V~.



■ Centrales modulares (Opcional)

Cuando están instaladas, reciben, pre amplifican y distribuyen la señal de audio para los mandos de sonido.



■ Mandos de sonido

Reciben la señal del audio procedente de la central, del propio sintonizador o de una fuente de sonido externa, la amplifican y la envían a los altavoces.



■ Altavoces

Reciben la señal de audio procedente de los mandos y la transforman en vibraciones (sonido).

CENTRALES MODULARES

Central Modular de 1 Canal Estéreo - Ref.ª 21391 / 45391 S



DESCRIPCIÓN

Utilizada para la entrada y distribución de la señal de una fuente externa de sonido do tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.).
Entrada do tipo Jack de 3,5mm.

Central Modular de 1 Canal Estéreo con FM - Ref.ª 21392 / 45392 S



FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
Encender/Apagar	ON/OFF	El aparato se enciende en el último canal seleccionado.
Timer (Hora)	ON/OFF	Con el aparato apagado, si se mantiene pulsada la tecla, a los 2 segundos se activa la función TIMER (⌚), si continua con la tecla pulsada el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/ OFF.
Reloj	SELECT	Con el aparato apagado, se enciende la pantalla durante 5 segundos.
Ajuste del Reloj	SCAN	Al pulsar la primera vez, se enciende la iluminación de la pantalla durante 5 segundos. Al pulsar la segunda vez, avanza/ atrasa las horas minuto a minuto. Si mantiene la tecla pulsada, avanza/atrasa rápidamente en intervalos de 10 minutos. Después de 5 segundos vuelve al modo standby y asume la hora nueva.
Seleccionar Canal	SELECT	Con el aparato encendido selecciona una o más fuentes de sonido externas o el sintonizador FM.
Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Estando en modo FM, al pulsar la tecla efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática. Al pulsar nuevamente parará la búsqueda.
Entrada AUX Jack 3,5mm		Permite la inyección de señal de una fuente externa de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.) por Jack de 3,5mm. Cuando se use este tipo de entrada, bloquea automáticamente las entradas fijas de sonido (conectadas en la parte posterior del aparato).

Módulo Auxiliar de 3 Canales Estéreo - Ref.ª 21393 / 45393 S



DESCRIPCIÓN

Sirve para incrementar a cuatro el número de entradas para fuentes externas de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.)
Entradas del tipo Jack de 3,5mm.



Mando de 1 Canal Estéreo con FM, Despertador e IR (Infrarrojo) - Ref.^o 21370 / 45370 S

FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
Timer (Hora)	ON/OFF	Con el aparato apagado, si se mantiene pulsada la tecla, a los 2 segundos se activa la función TIMER (⌚). Si continua con la tecla pulsada el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/ OFF.
Iluminación de la pantalla en Stanby	VOLUME	Se enciende la pantalla durante 5 segundos.
Encender/apagar y ajuste de la hora del despertador	SELECT	Con el mando apagado, al pulsar una vez se enciende la iluminación del LCD. Si el símbolo de despertador estaba apagado (alarma desconectada) este se encenderá y se mostrará la hora de la alarma durante 5 segundos. El símbolo de despertador parpadeará para que se ajuste la hora de la alarma con las teclas de SCAN. Si el símbolo de despertar estaba encendido , se apaga, y la alarma pasará a estar desconectada. Si no se pulsa ninguna tecla, la pantalla volverá a mostrar la hora pasados 5 segundos y la iluminación se apagará después de 2 segundos.
Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
Selección del canal	SELECT	Conmuta entre el canal de la central modular y el sintonizador FM del mando de sonido.
Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.
Snooze	CUALQUIER TECLA	Con el mando en la función despertador, pulsando cualquier tecla, se activa la función SNOOZE, apagándose la función despertador durante 10 minutos. Durante el tiempo de SNOOZE el símbolo de despertador parpadeará conjuntamente con el símbolo del reloj. Si pulsa ON/OFF enciende el aparato y apaga el despertador. El volumen volverá al mismo nivel que estaba antes de que el despertador tocara. Pulsando SELECT se apaga la función despertar.
Audio IN Jack 3,5mm		Permite la inyección de señal de una fuente externa de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.) por Jack de 3,5mm. Cuando se use este tipo de entrada, bloquea automáticamente las entradas fijas de sonido (conectadas en la parte posterior del aparato).
MANDO EN MODO DESPERTAR - Cuando llega la hora de despertar el aparato se conecta automáticamente en la última fuente seleccionada, la pantalla se enciende y el símbolo parpadea. El volumen del despertador está predeterminado de fábrica (nivel 7).		


Mando de 1 Canal Estéreo con FM y Despertador - Ref.^o 21379 / 45379 S

FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
Iluminación de la pantalla en Stanby	VOLUME	Se enciende la pantalla durante 5 segundos.
Encender/apagar y ajuste de la hora del despertador	SELECT	Con el mando apagado, al pulsar la primera vez, se enciende la iluminación del LCD. Si el símbolo de despertador estaba apagado (alarma desconectada) enciéndelo y mostrará la hora del despertar durante 5 segundos. El símbolo de despertar parpadeará para que se ajuste la hora del despertador con las teclas de SCAN. Si el símbolo de despertar estaba encendido , se apaga, y la alarma pasará a estar desconectada. Si no se pulsa ninguna tecla, la pantalla volverá a enseñar la hora pasados 5 segundos y la iluminación se apagará después de 2 segundos.
Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
Selección del canal	SELECT	Conmuta entre el canal de la central modular y el sintonizador FM del mando del sonido.
Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla se efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.
Snooze	CUALQUIER TECLA	Con el mando en la función despertador, pulsando cualquier tecla, se activa la función SNOOZE, apagándose la función de despertador durante 10 minutos. Durante el tiempo de SNOOZE el símbolo de despertador parpadeará conjuntamente con el símbolo del reloj. Si pulsa ON/OFF enciende el aparato y apaga el despertador. El volumen volverá al mismo nivel que estaba antes de que el despertador tocara. Pulsando la tecla SELECT apaga la función despertar.
Audio IN Jack 3,5mm		Permite la inyección de señal de una fuente externa de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.) por Jack de 3,5mm. Cuando se use este tipo de entrada, bloquea automáticamente las entradas fijas de sonido (conectadas en la parte posterior del aparato).
Audio OUT Jack 3,5mm		Salida del sonido para auriculares. Corta automáticamente la salida del sonido para los altavoces.
MANDO EN MODO DESPERTAR - Cuando llega la hora de despertar el aparato se conecta automáticamente en la última fuente seleccionada, la pantalla se enciende y el símbolo parpadea. El volumen del despertador está predeterminado de fábrica (nivel 7).		


Mando de 1 Canal Estéreo con FM - Ref.^a 21377 / 45377 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Selección del canal	SELECT	Conmuta entre el canal de la central modular y el sintonizador FM del mando del sonido.
	Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla se efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Durante la búsqueda los dos LED's verdes parpadean alternativamente. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.
	Audio IN Jack 3,5mm		Permite la inyección de señal de una fuente externa de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.) por Jack de 3,5mm. Cuando se use este tipo de entrada, bloquea automáticamente las entradas fijas de sonido (conectadas en la parte posterior del aparato).
	Audio OUT Jack 3,5mm		Salida del sonido para auriculares. Corta automáticamente la salida del sonido para los altavoces.




Mando de 1 Canal Mono con FM - Ref.^a 21373 / 45373 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Selección del canal	SELECT	Conmuta entre el canal de la central modular y el sintonizador FM del mando del sonido.
	Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla se efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Durante la búsqueda los dos LED's verdes parpadean alternativamente. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.


Mando de 4 Canales Mono con FM - Ref.^a 21378 / 45378 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla se efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.
	Selección del canal	SELECT	Conmuta entre los 4 canales de la central modular y el sintonizador FM del mando del sonido.

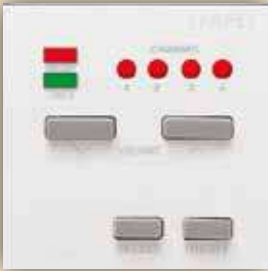
Mando de 1 Canal Estéreo - Ref.^a 21372 / 45372 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Audio IN Jack 3,5mm		Permite la inyección de señal de una fuente externa de sonido del tipo Line-Out (TV, Hi-Fi, Walkman, Discman, lector de MP3, etc.) por Jack de 3,5mm. Cuando se use este tipo de entrada, bloquea automáticamente las entradas fijas de sonido (conectadas en la parte posterior del aparato).
	Audio OUT		Salida del sonido para auriculares. Corta automáticamente la salida del sonido para los altavoces.


Mando de 1 Canal Mono - Ref.^a 21371 / 45371 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.

Mando de 4 Canales Mono - Ref.^a 21374 / 45374 S

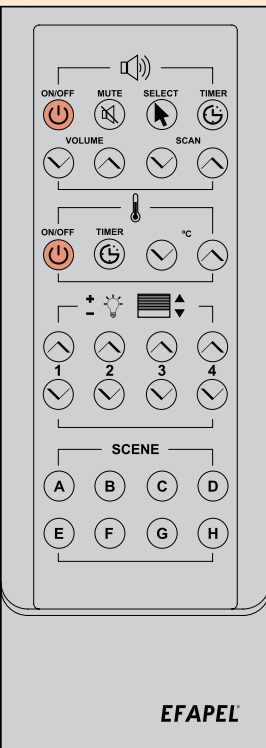




	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el aparato.
	Timer (Hora)	ON/OFF	Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (⌚). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos indicados por el LED. Para apagar la función TIMER (⌚) pulse ON/OFF.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Selección del canal	SELECT	Selecciona secuencialmente 1 de los 4 canales de sonido distribuidos por la central modular.

Selector de 4 Canales Estéreo - Ref.ª 21385 / 45385 S

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
	Selección del canal	SELECT	<p>Selecciona secuencialmente los canales de entrada en la dirección pretendida. Antes del canal 1 y después del canal 4 y, dependiendo del modelo de unidad de ampli-ficación al que está asociado (sin sintonizador FM o con sintonizador FM), selecciona de nuevo el canal o el sintonizador FM del mando de sonido.</p>

ACCESORIO

Mando a Distancia Multifunciones - Ref.ª 81900

	FUNCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
			
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el mando del sonido.
	Timer	TIMER	<p>Con el mando apagado, manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos, se activa la función TIMER (🕒). Si vuelve a pulsar la tecla el tiempo avanza en intervalos de 15 minutos. El símbolo TIMER (🕒) permanece visible en la pantalla. Para apagar la función TIMER debe desconectarse el aparato pulsando ON/OFF.</p>
	Modo silencio	MUTE	Al pulsar la tecla anula la salida del sonido. Si se pulsa de nuevo activa el sonido al mismo nivel de volumen que estaba anteriormente.
	Volumen	VOLUME	Aumenta y disminuye el volumen.
	Búsqueda de estaciones de radio	SCAN	<p>Cuando se encuentra en modo FM, al pulsar la tecla se efectúa una búsqueda ascendente/descendente de las frecuencias de radio. Si se mantiene la tecla pulsada efectúa una búsqueda automática, al pulsar nuevamente parará la búsqueda.</p>
	Selección del canal	SELECT	Conmuta entre el canal de la central modular y el sintonizador FM del mando del sonido.
			
	Encender/Apagar	ON/OFF	Enciende y apaga el termostato.
	Timer	TIMER	<p>Pulsar TIMER durante 5 segundos. Seleccionar un período de 15 a 90 minutos pulsando ^ o v. Luego pulsar TIMER al final para confirmar el valor.</p>
	°C	^ v	Aumenta y disminuye la temperature.
			
	Programación del Mando a Distancia para Mandos de Persiana	^ v	<p>Pulsar la tecla ^ o v, del dispositivo instalado hasta que el led correspondiente comience a parpadear. Pulsar el botón correspondiente del control remoto IR. Proceder de igual forma para eliminar la programación.</p>
			SCENE
	—		Crear escenarios.



Mando de 1 canal estéreo con FM, Despertador e IR (Infrarrojo)
AQUARELLA (AL - Aluminio)

Jazz
Light
(Sonido Ambiente)

sirius70



Mando de 1 canal estéreo con FM, Despertador e IR (Infrarrojo)
CLASSIC (MF - Marfil)

APOLO 5000



Mando de 1 canal estéreo con FM, Despertador e IR (Infrarrojo)
METALIZADA (GR - Grafito)

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines.

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines.



www.efapel.pt

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

EFAPEL - Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

Serpins, Apartado 3
3200-959 Serpins
PORTUGAL

PORTUGAL

☎ +351 239 970 136
📠 800 202 344
✉ efapel@efapel.pt

EXPORT

☎ +351 239 970 135
📠 +351 239 970 139
✉ export@efapel.pt

SAT

☎ +351 239 970 132
✉ sat@efapel.pt

